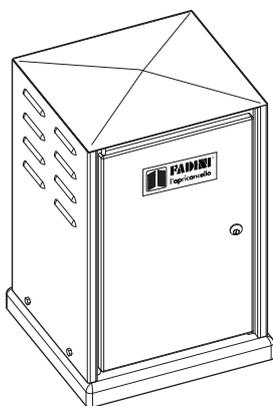




FIBO 300 - FIBO 400



FIBO 300 - 1,5 CV



FIBO 400 - 3,0 CV

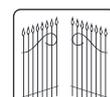
Automatismes coulissants électromécaniques pour portails lourds industriels

- Fibo 300 de 1,5 CV pour portails qui ont un poids de 2.500 kg au max.
- Fibo 400 de 3,0 CV pour portails qui ont un poids de 4.000 kg au max.



EN 13241
EN 12453
EN 12445

Made in Italy



FADINI
l'ouvre-portail

AVERTISSEMENTS DE SECURITE AUX USAGERS

INTRODUCTION

Cet automatisme a été conçu pour une utilisation qui respecte ce qu'il y a indiqué dans ce livret, avec les accessoires de sécurité et de signalisation minimaux demandés et avec les dispositifs **FADINI**. □ Toute autre application pas expressément indiquée dans ce livret pourrait provoquer des dysfonctionnements ou des dommages à choses et personnes. □ Meccanica Fadini n'est pas responsable d'éventuels dommages provoqués par une utilisation impropre et non spécifiquement indiquée dans ce livret. En outre, elle n'est pas responsable des dysfonctionnements causés de l'usage de matériels ou accessoires non recommandés par le fabricant. □ L'entreprise de construction se réserve le droit d'apporter des modifications aux propres produits sans préavis. □ Tout ce qui n'est pas prévu dans cette notice d'installation n'est pas permis.

INSTRUCTIONS A SUIVRE AVANT L'INSTALLATION

Contrôler avant toute intervention que l'entrée soit adapté à l'automatisation, ainsi que ces conditions et structure. □ Assurez-vous qu'y ne soit pas des risques d'impact, écrasement, cisaillement, convoyage, entraînement et enlèvement, tels qu'on pourrait affecter la sécurité des personnes. □ Installer l'automatisme loin de tout sources de chaleur et éviter le contact avec substances inflammables. □ Garder tout dispositifs de contrôle automatisme (émetteurs, lecteurs de proximité, sélecteurs etc) hors de la portée des enfants. □ Transiter à travers la zone du mouvement du portail seulement lorsque l'automatisme est fermé. □ Afin de garantir un niveau de sécurité adéquat de l'installation il est nécessaire d'utiliser photocellules, listeaux sensibles, spires magnétiques, détecteurs de masse métalliques, en assurant la sécurité de tout l'aire de mouvement du portail. □ Identifier les points dangereux de l'installation en l'en indiquant avec bandes jaune-noir ou autres signaux appropriés. □ Couper l'alimentation avant toute intervention d'entretien ou nettoyage de l'installation. □ Dans le cas on doit enlever l'opérateur du portail, ne pas couper les fils électrique; mais les débrancher en desserrant les vis du bornier.

L'INSTALLATION

Toute l'installation doit être accomplie par personnel technique qualifié et autorisé, conformément à la directive Machines 2006/42/CE et, notamment, aux normes EN 12445 et EN 12453. □ Vérifier la présence en amont de l'installation d'un interrupteur différentiel magnétothermique de 0,03 A de courant 230 V - 50 Hz. □ Utiliser des objets appropriés pour effectuer les tests de fonctionnement des photocellules, détecteurs des masses métalliques, listeaux sensibles, etc. □ Effectuer une analyse des risques, en utilisant instruments de détection de l'impact et écrasement du bord principale d'ouverture et fermeture, conformément aux normes EN 12445. □ Définir les solutions appropriées pour éliminer ou réduire les risques. □ Dans le cas où le portail à automatiser aurait doué d'une entrée piétonne, il serait bon d'accomplir l'installation de façon que le moteur ne fonctionne pas lorsque l'entrée piéton est utilisé.

□ Fournir des indications concernant la position de l'installation en appliquant sur le portail des plaquettes de signalisation marquée CE. □ L'installateur doit informer l'utilisateur sur le fonctionnement correct du système, en lui remettant le dossier technique signé, incluant: le schéma et les éléments composants l'installation, l'analyse des risques, la vérification des accessoires de sécurité, la vérification de la force d'impact et la déclaration des risques résiduels.

INDICATIONS POUR L'UTILISATEUR FINAL

L'utilisateur doit consulter et recevoir information relative au fonctionnement de l'installation et il devient lui-même responsable du bon usage du système. □ Il faut qu'il conclue un contrat d'entretien ordinaire et extraordinaire (sur appel) avec l'installateur/réparateur. □ Toute l'intervention d'entretien doivent être accompli par des techniciens qualifiés. □ Conserver toujours la notice d'installation.

AVERTISSEMENTS POUR LE FONCTIONNEMENT CORRECT DE L'INSTALLATION

Pour que l'installation fonctionne correctement de façon durable et conformément aux normes de sécurité en vigueur, vous devez faire effectuer un entretien correct et le monitoring de toute l'installation au niveau de l'automation, des appareils électroniques installés et des câblages qui y sont branchés. □ Toute l'installation doit être effectuée par un technicien qualifié, qui doit remplir le Manuel d'Entretien indiqué dans le Livret des Normes (à demander ou télécharger sur le site www.fadini.net/supporto/downloads).

□ L'automation: contrôle d'entretien tous les 6 mois au moins, tandis que le contrôle d'entretien des appareils électroniques et systèmes de sécurité doit être accompli une fois par mois au moins. □ Meccanica Fadini snc n'est pas responsable de l'éventuel non-respect des règles de bonne technique d'installation et/ou de l'entretien incorrect du système.

RAMASSAGE DES MATERIAUX

Les éléments d'emballage, tels que le carton, nylon, polystyrène, etc. peuvent être recyclés avec le collecte séparé (en vérifiant la réglementation en vigueur en la matière dans le pays où le dispositif est monté). Les composants électriques et électroniques, les batteries peuvent contenir des substances polluantes: enlever et confier tels composants aux sociétés chargées du traitement et de l'élimination des déchets, dans le respect de la directive 2012/19/UE. Ne pas jeter déchets nuisibles à l'environnement.



DECLARATION DE CONFORMITE CE:

Meccanica Fadini snc (Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea - VR - Italy) déclare sous sa propre responsabilité que **Fibo 300 - Fibo 400** sont conformes à la directive machines 2006/42/CE, en outre: sont commercialisés pour être installée comme "installation automatisée", avec les accessoires et les composants originaux indiqués par l'entreprise de construction. Aux termes de la loi, l'automatisation est une "machine" et l'installateur doit donc appliquer toutes les normes de sécurité. L'installateur doit délivrer sa déclaration de conformité. L'entreprise de construction décline toute responsabilité sur l'utilisation impropre du produit. Le produit est conforme aux normes spécifiques suivantes: analyse des risques et intervention suivante pour les éliminer EN 12445 et EN 12453; Directive basse tension 2014/35/UE; Directive compatibilité électromagnétique 2014/30/UE. Afin de certifier le produit le producteur déclare sous sa propre responsabilité la conformité à la NORME PRODUIT EN 13241-1.

Meccanica Fadini s.n.c.
Directeur Général

ISTRUCTIONS A SUIVRE POUR L'INSTALLATION DES MOTO-REDUCTEURS COULISSANTS FIBO 300 - FIBO 400.

POUR GARANTIR UNE PARFAITE APPLICATION ET FONCTIONNALITE DU FIBO 300 - FIBO 400 NOUS VOUS CONSEILLONS DE SUIVRE LES EXPLICATIONS SUIVANTES ET LES RELATIFS DESSINS.

FIBO 300 et FIBO 400 sont automatismes électromécaniques étudiés pour l'ouverture et la fermeture des portails coulissants industriels lourds, qui ont respectivement le poids de 2.500 kg au max. (Fibo 300 de 1,5 CV) et de 4.000 kg au max. (Fibo 400 de 3,0 CV); ils sont logés dans un armoire en métal (coffre de protection) qui peut être ouvert avec une clé chiffrée. Ils ont un accouplement vis-couronne en acier-bronze très résistant aux contraintes et aux charges de travail intensives.

Ils sont commandés par le programmateur électronique Elpro 37 HP avec télérupteurs de puissance, auquel peuvent être raccordés des accessoires tel que les télécommandes, les photocellules, les listeaux à câble mécanique, les lampes clignotantes et d'autres dispositifs de sécurité.

Il s'agit d'un système de sécurité parfait pour tout l'automatisme.

Le déverrouillage manuel pour déplacer le portail manuellement est garanti par une clé à douille hexagonale, qui fonctionne directement sur l'arbre de transmission, qui se trouve dans le coffre de protection.

CONTROLE DU PORTAIL

S'assurer que la glissière du portail soit bien fixée sur une fondation solide, pour éviter des déplacements déterminées par des tassements du sol dans le temps ou par des déraillements pendant le mouvement.



IMPORTANT:

- s'assurer que le portail dispose d'une butée d'arrêt à l'ouverture et à la fermeture fixée au sol, pour éviter la sortie du portail de la guide supérieure;
- s'assurer qu'il existe un système antichute du portail;
- le portail ne doit pas aller contre les piliers ou contre des butées d'arrêt particulières, pour éviter qu'il se déforme

ELEMENTS PRINCIPAUX POUR MOTORISER UN PORTAIL LOURD COULISSANT

Un portail lourd doit avoir des guides de coulissement inférieures et supérieures, qui lui permettent de ne pas se renverser dans toutes les positions. En outre, pour plus de sécurité, il faut préparer dans le terrain une ou deux butées d'arrêt à l'ouverture et à la fermeture, pour éviter que le portail sorte des guides.

A la base du portail, dans la position indiquée dans l'image n. 1, il faut préparer une boîte de dérivation contrôlable, afin de raccorder, avec des tuyaux souterrains, tous les accessoires de sécurité et de commande indiqués sur l'image 13.

VUE INTERNE DE L'INSTALLATION

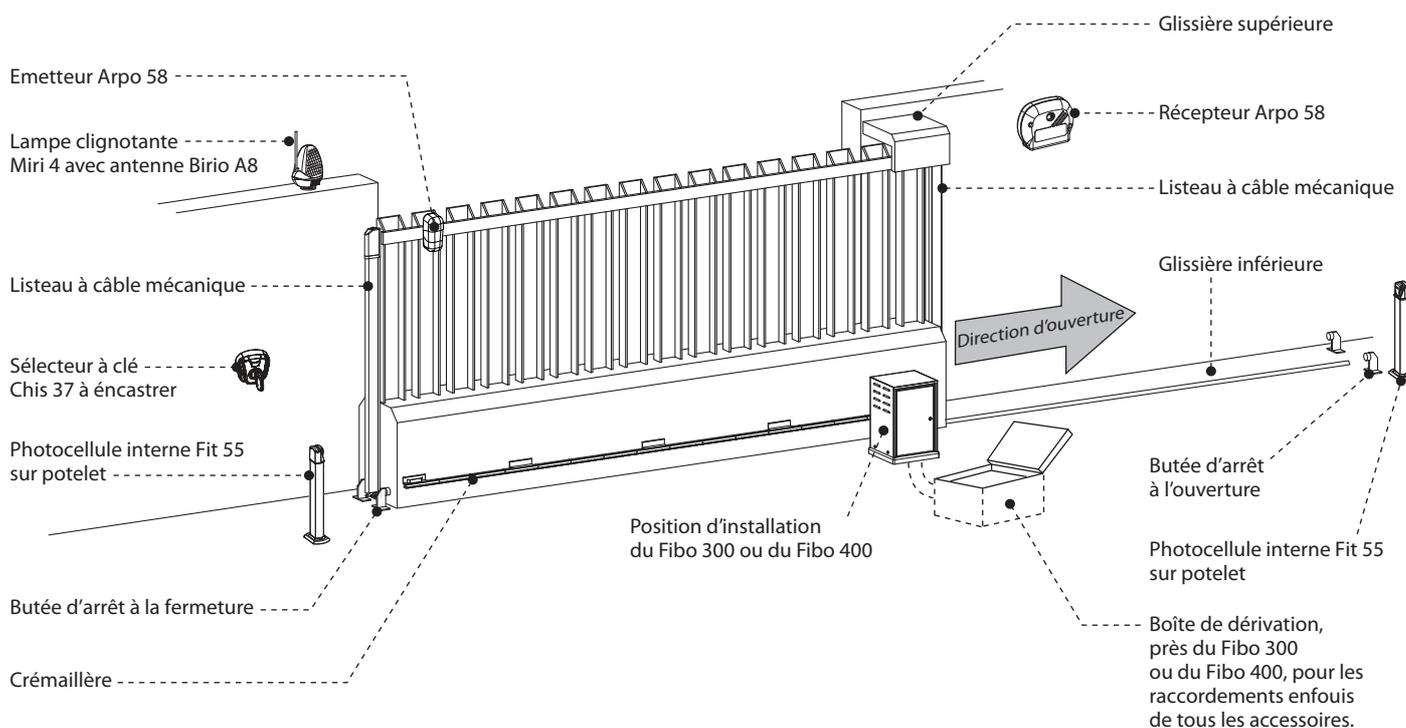
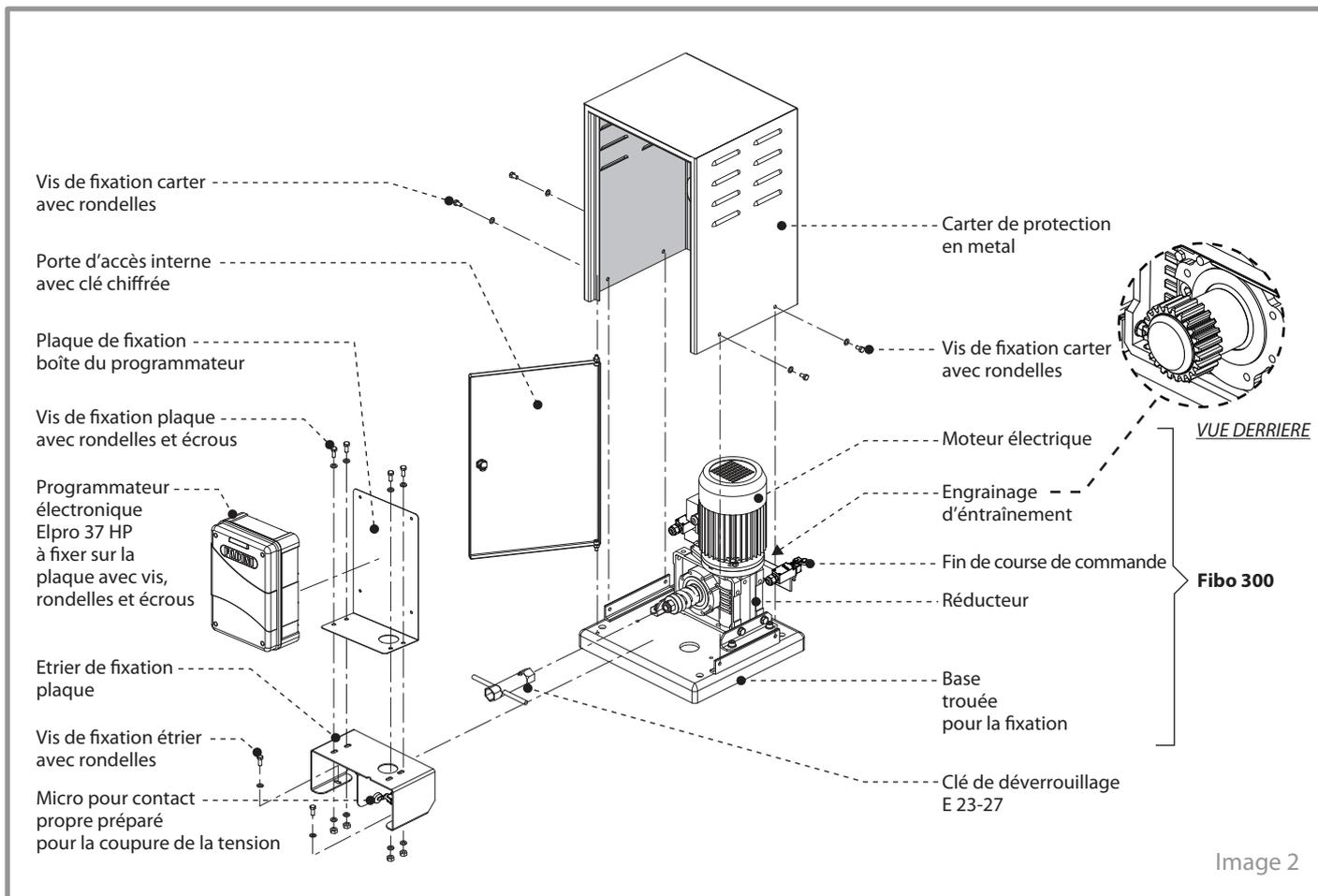
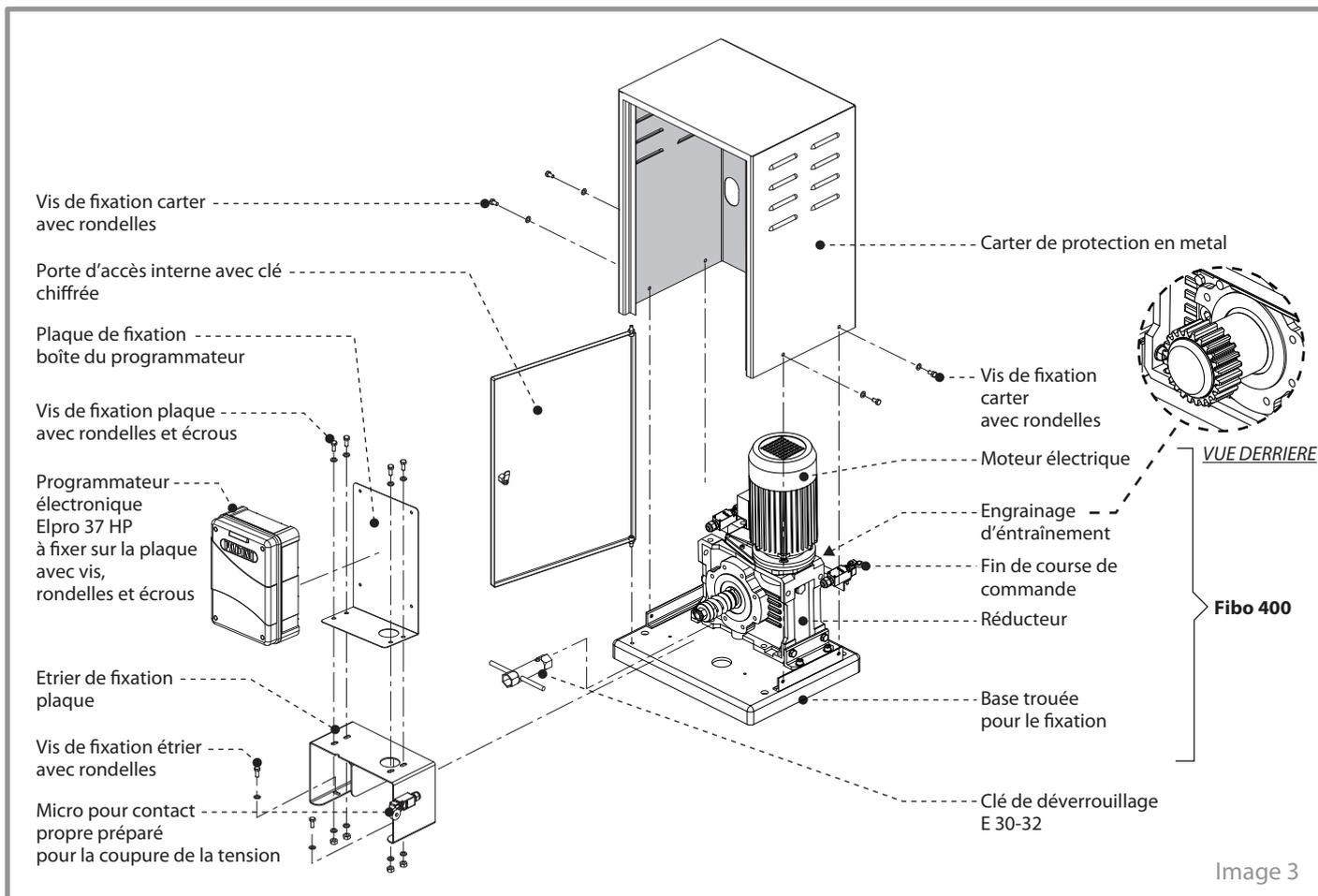


Image 1

COMPOSANTS PRINCIPAUX DU FIBO 300



COMPOSANTS PRINCIPAUX FIBO 400



INSTALLATION DU FIBO 300 ET DU FIBO 400

Ouverture du carter du Fibo 300 et du Fibo 400:

la première opération d'installation est d'enlever le carter de protection, en dévissant les quatre vis latérales et en tirant vers le haut (Image 4).



ATTENTION: avec cette opération la porte n'est plus supportée par le carter, donc elle pourrait tomber. Il faut l'enlever de son logement avec le carter.

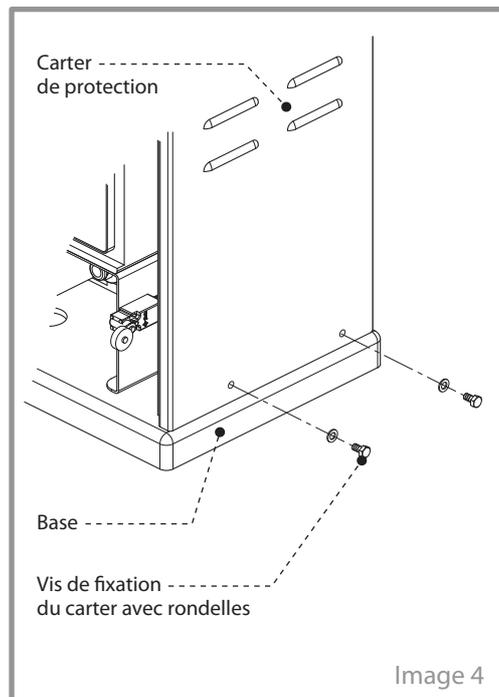
Etape suivante. Il faut dévisser les vis de fixation de tous les composants indiqués sur l'Image 2 et sur l'Image 3. Ensuite, on peut procéder à l'installation.

Mise en place de la base du Fibo 300 et du Fibo 400:

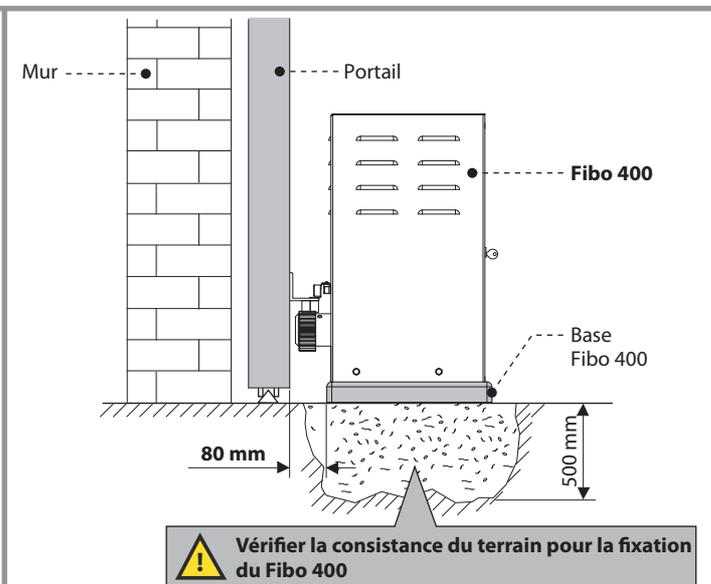
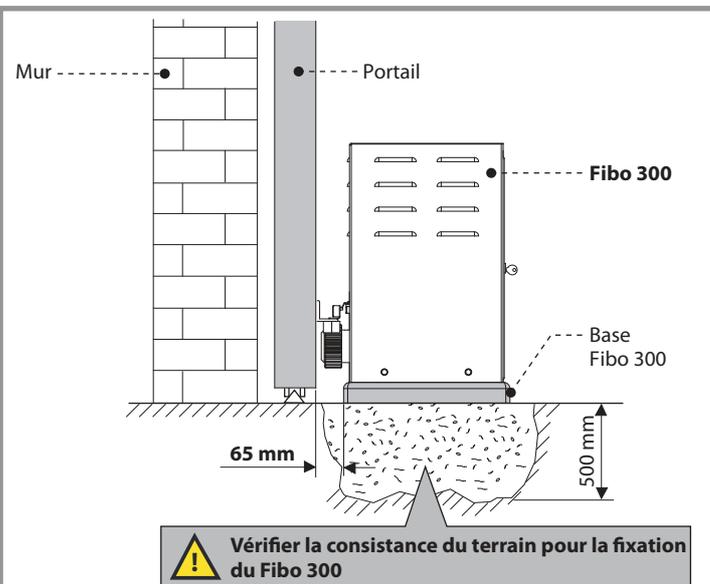
après avoir identifié à la base du portail la position d'installation du Fibo 300 ou du Fibo 400, respectez les distances d'installation indiquées sur l'Image 5 et 6. Marquez le pavage en correspondance des quatre trous de la base, enlevez le Fibo 300 ou le Fibo 400 et trouez le pavage afin de fixer les chevilles d'ancrage.



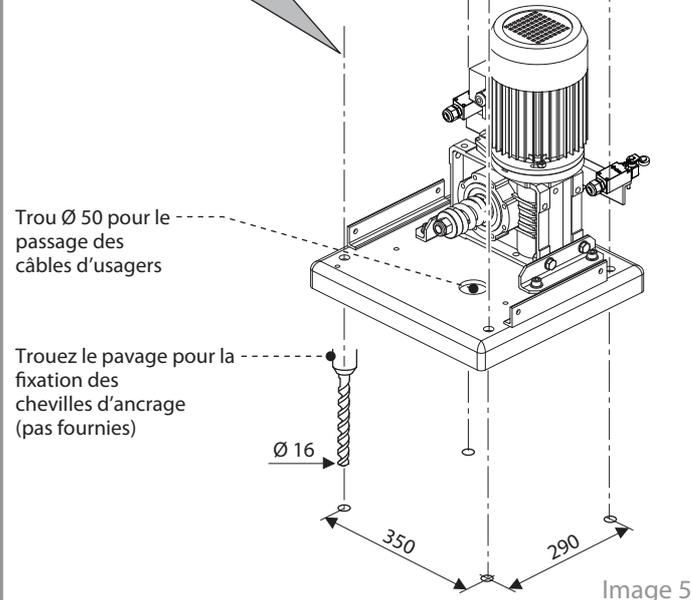
IMPORTANT: afin de fixer bien le Fibo 300 et le Fibo 400 au sol, il faut contrôler la typologie du terrain. Ainsi, on peut installer l'automatisme d'une façon correcte et appropriée au fonctionnement d'un portail lourd.



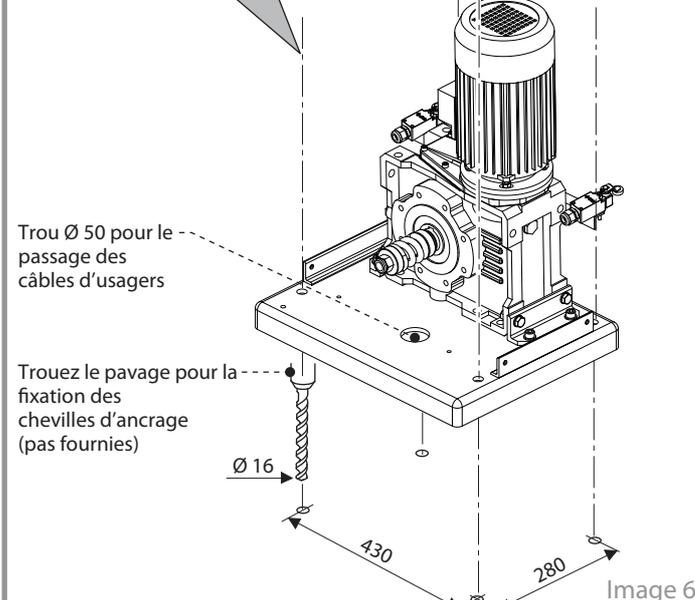
Français



ATTENTION: la base est déjà trouée



ATTENTION: la base est déjà trouée



FIXATION DE LA BASE D'ANCRAGE DU FIBO 300 ET DU FIBO 400

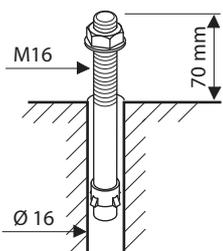
Avant la fixation de la base, il faut enfouir un tuyau lié à une boîte d'inspection (enfouie près de l'installation) à travers le trou de $\varnothing 50$ qui se trouve sur la base (Image 8). Fixer les quatre chevilles d'ancrage (non fournies) dans les trous exécutés précédemment, selon la distance des trous sur les bases respectives, avec une profondeur appropriée à la bonne règle d'installation, en considérant bien la consistance du terrain (Image 7).



IMPORTANT: installer le Fibo 300 ou le Fibo 400 à plat parfait en s'aidant avec un niveau (Image 8) et ensuite serrer les quatre écrous avec ses rondelles aux quatre chevilles d'ancrage.

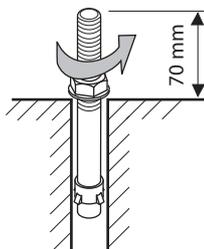
INTRODUCTION ET FIXATION DES CHEVILLES D'ANCRAGE

1



Après avoir percé les 4 trous, assurez vous que la distance soit correcte et introduisez les chevilles d'ancrage en saillie de 70 mm

2



Visser bien l'écrou en saillie de 70 mm

Image 7

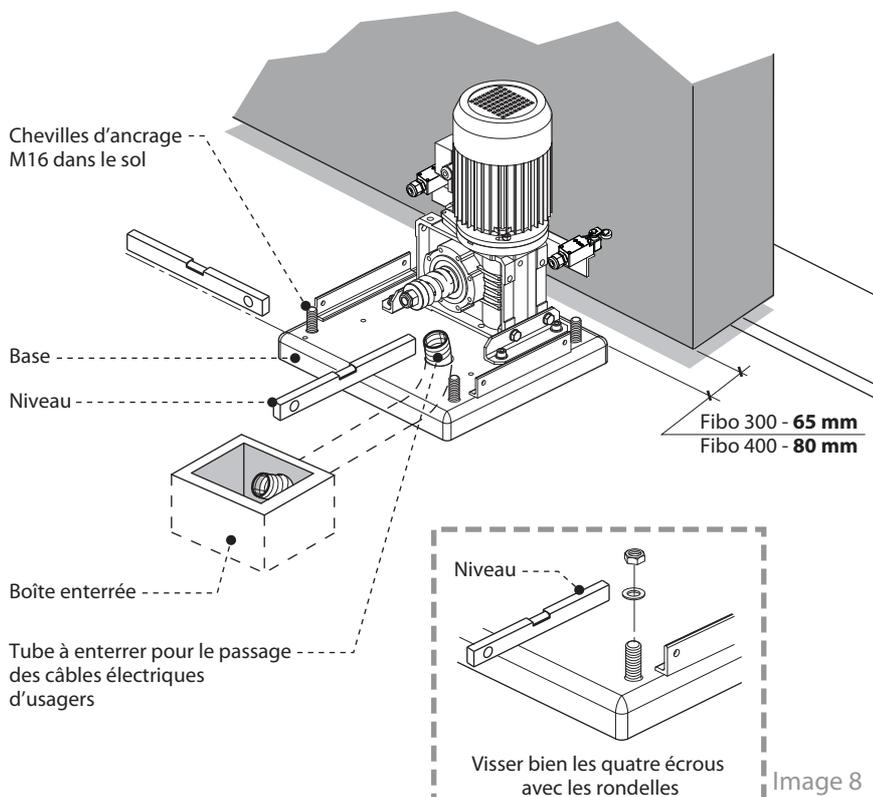


Image 8

DEVERROUILLAGE MANUEL DU FIBO 300 ET DU FIBO 400

Afin d'installer bien la crémaillère sur toute la course du portail, il faut libérer le portail des moto-réducteurs Fibo 300 ou Fibo 400. Le déverrouillage manuel, avec la clé en dotation, est placé devant les moto-réducteurs Fibo 300 ou Fibo 400 installés, sur l'axe du travail de l'engrainage d'entraînement: pour le déverrouillage il faut desserrer de quelque tour l'écrou autofreiné M18 (pour Fibo 300) ou M22 (pour Fibo 400).

Fibo 300

Ecrou autofreiné M18

Clé de déverrouillage E 23-27

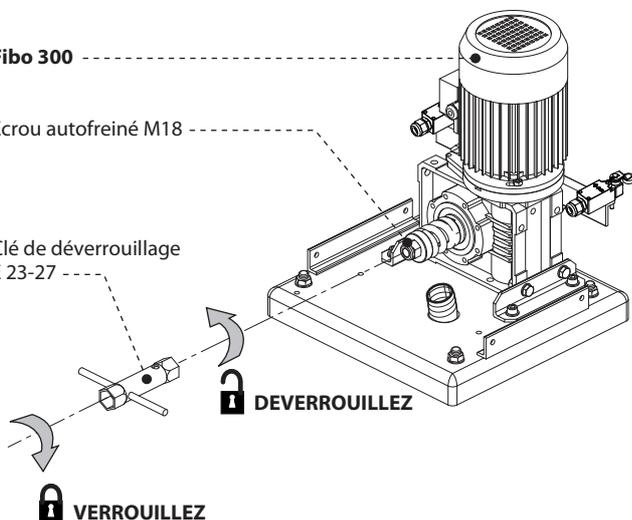


Image 9

Fibo 400

Ecrou autofreiné M22

Clé de déverrouillage E 30-32

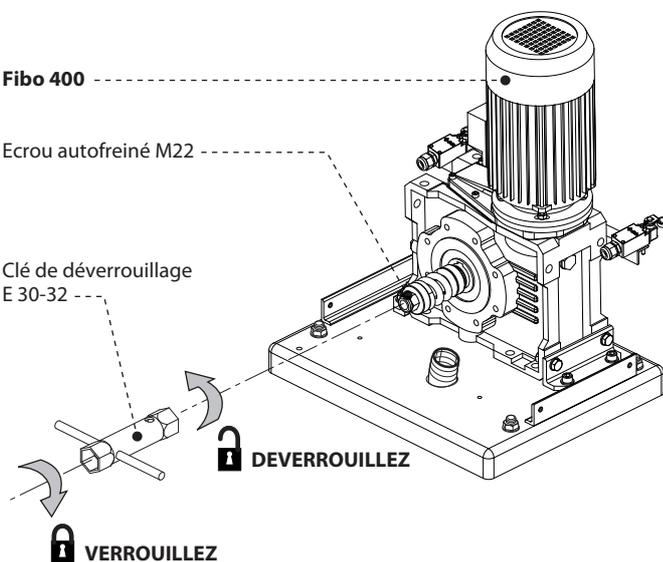


Image 10

INSTALLATION DE LA CREMAILLERE SUR LE PORTAIL

La crémaillère pour les portails lourds doit être double, en acier de section 22x22 mm et soudée au portail avec des angles de support (non fournis). Pour l'installation suivre les suivantes notices d'instructions:

- Soudes tous les modules individuels de la crémaillère en créant un module unique double comme indiqué à l'Image 11.
- La largeur totale de la crémaillère installée sur le portail doit comprendre la course effective du portail et l'encombrement des fentes de fin de course à fixer sur la crémaillère.
- Positionner momentanément la crémaillère sur le portail, afin que l'engrainage d'entraînement s'incastre avec ses dents avec un jeu de 2 mm environ.
- Avant la fixation de toute la crémaillère, il faut la niveler à plat parfait: pour garantir un fonctionnement correct, avec le Fibo 300 ou le Fibo 400 déverrouillés, il faut coulisser manuellement le portail pour toute la course, en s'assurant que l'engrainage d'entraînement travaille sans frottements.
- Terminé ce premier test manuel, il faut souder rigidement la crémaillère sur le portail.

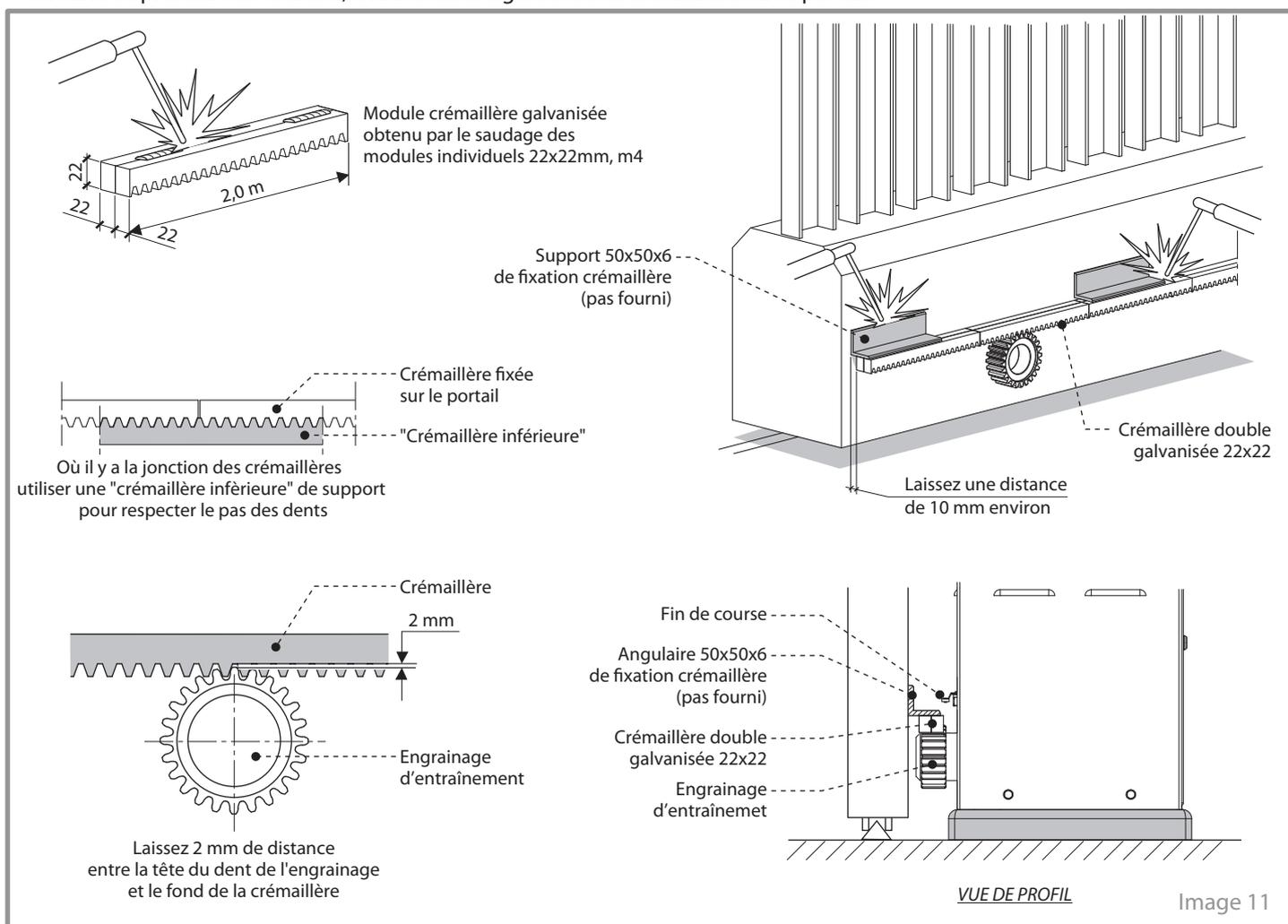


Image 11

INSTALLATION DES FENTES DE FIN DE COURSE

L'arrêt de l'engrainage d'entraînement et donc du portail motorisé se produit lorsque les fentes de fin de course entrent en contact avec les fins de course. Leur installation sur la crémaillère doit être faite après avoir établi la position exacte de fermeture et d'ouverture du portail, lorsqu'il se trouve en butée de fermeture et d'ouverture: on conseille l'intervention des fins de course quelque instant avant les arrêts effectifs sur la butée (Image 12).

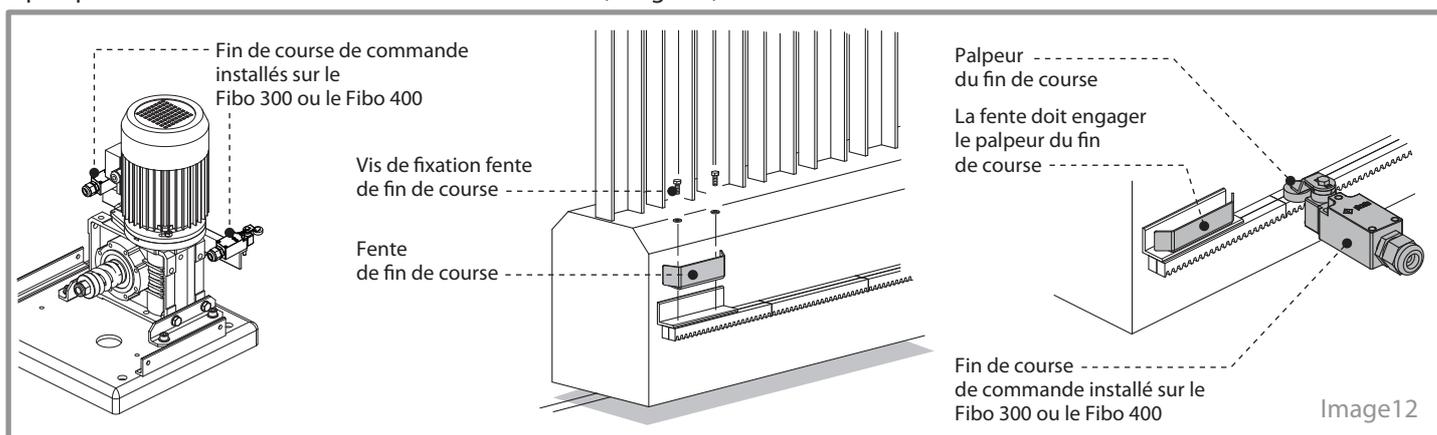
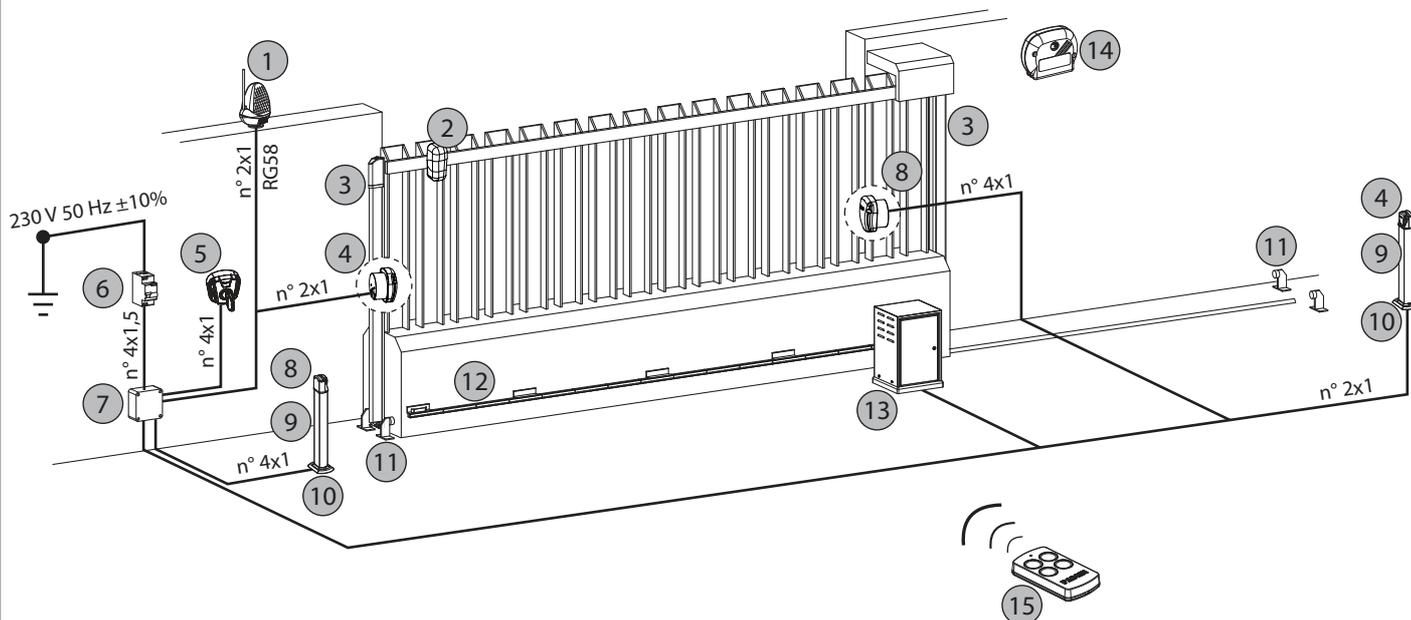


Image 12

AGENCEMENT DE L'INSTALLATION ELECTRIQUE ET DES ACCESSOIRES

Avant d'installer le Fibo 300 ou le Fibo 400 on conseille de préparer tous les accessoires de sécurité et de commande minimaux.

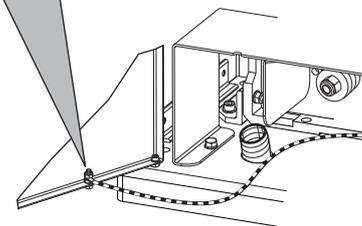
Dessin explicatif: l'installateur doit préparer d'une manière correcte et appropriée les tuyaux pour les raccordements.



- | | |
|--|--|
| 1 - Lampe clignotante Miri 4 - code 4612L
avec antenne Birio A8 - code 4601L | 9 - Potelet de 0,5 m - code 555L |
| 2 - Emetteur Arpo 58 - code 5802L | 10 - Plaque de fixation potelet
avec masque de protection - code 554L |
| 3 - Listeau à câble mécanique - code 2077L | 11 - Butée d'arrêt (obligatoire, non fournie) |
| 4 - Photocellule émetteur Fit 55 à encastrer - code 551L | 12 - Crémaillère code 2039L |
| 5 - Sélecteur à clé Chis 37 à encastrer - code 371L | 13 - Fibo 300 ou Fibo 400
avec programmeur électronique Elpro 37 HP - code 7185L
et récepteur radio enfichable VIX 53/2 R - code 5311L |
| 6 - Interrupteur de ligne 230 V - 50 Hz magnéto-thermique
différentiel type 0,03 A (non fourni)
(au-delà de 100 m câble de section 2,5 mm ²) | 14 - Récepteur Arpo 58 - code 5801L |
| 7 - Boîte de dérivation (non fournie) | 15 - Emetteur VIX 53/4 TR - code 5313GL |
| 8 - Photocellule récepteur Fit 55 à encastrer - code 551L | |



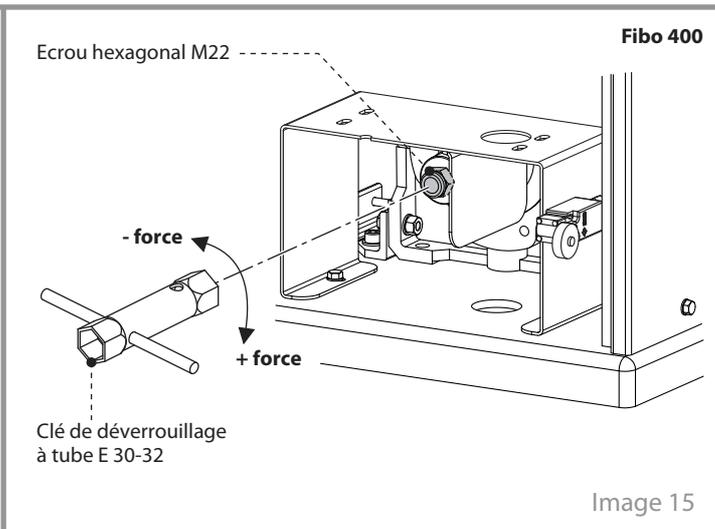
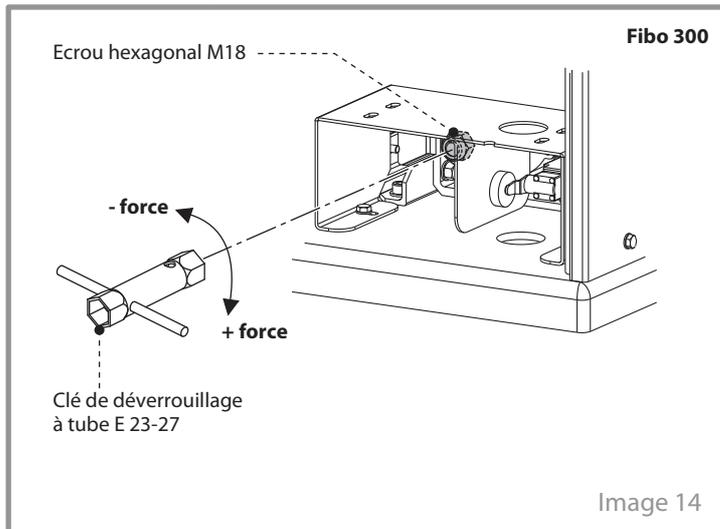
IMPORTANT: tout l'équipement électrique doit être mise à la terre.



REGLAGE DE LA FRICTION MECANIQUE

On peut régler la force du Fibo 300 et du Fibo 400 avec une friction mécanique (déjà calibrée à l'usine).

Pour régler la friction mécanique et donc la couple d'entraînement selon le poids du portail, il faut tourner l'écrou de blocage positionné à la base du moto-réducteur: en serrant l'écrou on augmente la couple, en desserrant l'écrou on diminue la couple (Image 14 et Image 15).



DONNEES TECHNIQUES FIBO 300

MOTEURS ELECTRIQUES

Puissance fournie	1,1 kW (1,5 CV)
Puissance absorbée	1.500 W
Tension d'alimentation triphasée	230/400 Vac
Fréquence	50/60 Hz
Courant absorbé	5,1/3 A
Vitesse de rotation du moteur	1.400 tours/1' (50 Hz) - 1.700 tours/1' (60 Hz)
Service intermittent	S3 - 75%
Refroidissement	par ventilateur

MOTO-REDUCTEUR ELECTROMECHANIQUE

Rapport	1:40
Tours de sortie	35 tours/1' (50 Hz) - 42,5 tours/1' (60 Hz)
Engrenage d'entraînement	Z 24
Module	4,0
Couple nominale	300 Nm (50 Hz) - 247 Nm (60 Hz)
Vitesse de rotation (1.400 tours/1' - 50 Hz)	10,5 m/1'
Vitesse de rotation (1.700 tours/1' - 60 Hz)	12,8 m/1'
Huile hydraulique type	Oil Fadini - art. 706L
Température de service	-25 °C +80 °C
Poids Fibo 300	65 kg
Poids max. du portail	2.500 kg
Degré de protection complet	IP 55 (dans l'armoire)
Fin de course	mécanique

PERFORMANCES

Fréquence d'utilisation	très intensive
Cycle de service	25 s ouverture - 30 s pause - 25 s fermeture - 30 s pause
Durée d'un cycle complet	110 s
Cycles complets ouverture - pause - fermeture - pause	N° 33/heure
Cycles annuels (avec 8 heures de service par jour)	N° 96.000

MESURES D'ENCOMBREMENT FIBO 300

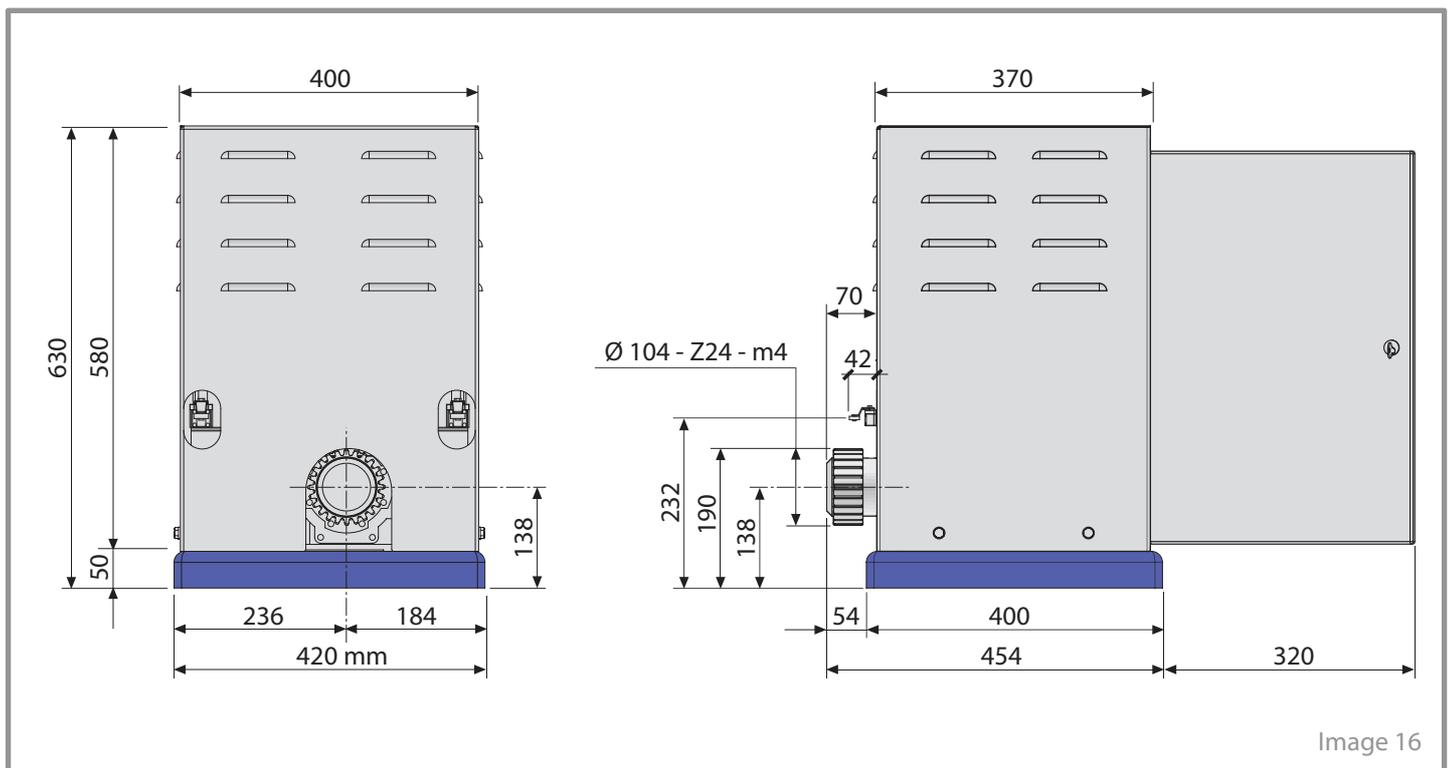


Image 16

Fibo 300
Fibo 400

moto-réducteur électromécanique triphasé
pour portails coulissants



Français



Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea (VR) Italy
Ph. +39 0442 330422 Fax +39 0442 331054
info@fadini.net - www.fadini.net



Directive 2012/19/UE
Elimination des matériels
Électriques et Electroniques
INTERDIT JETER DANS LE DÉCHETS
LES MATÉRIELS NUISIBLES POUR
L'ENVIRONNEMENT

2018/04